

*Encuesta para los Padres de Escuelas en California  
2018-2019*

## **Escuela Primaria Juan Lagunas Soria**

Su escuela necesita que usted llene esta encuesta en línea para ayudar a mejorar la cultura y el clima en la escuela. Es una oportunidad para comunicar lo que piensa sobre las cosas que apoyan o impiden el aprendizaje fundamental en esta escuela. Esta carta explica la encuesta y al final de la página, le da su clave de ingreso, su contraseña y las instrucciones de acceso. Si tiene alguna pregunta sobre esta encuesta, comuníquese con *Distrito Escolar de Oxnard, Departamento de Servicios Estudiantiles, (805)385-1501.*

**Tendrá acceso a esta encuesta en línea a partir de 02/25/2019 .**

El propósito de esta encuesta es averiguar lo que piensan los padres sobre el comportamiento y las actitudes de los alumnos, los programas y las normas de la escuela y el clima escolar en general, con respecto al bienestar y el aprendizaje de los alumnos. Esta encuesta trata con cuestiones tales como el ausentismo, la seguridad, el acoso, el uso de sustancias, la conexión con la escuela y las cosas que respaldan el aprendizaje. Esta encuesta acompaña a la Encuesta de Muchachas y Muchachos Saludables de California (CHKS, siglas en inglés) y a la Encuesta de California sobre el Clima Escolar (CSCS, siglas en inglés) para el personal.

**Su participación es voluntaria. También es muy importante.** La información que proporcione ayudará a guiar los esfuerzos del distrito y de la escuela para promover la seguridad, mejorar las cosas que respaldan el aprendizaje, mejorar los logros de los alumnos y reducir los riesgos a la salud que actúan como obstáculos para el aprendizaje.

- **Esta es una encuesta anónima.** Está diseñada para que nadie pueda ser identificado a través de la información que proporciona. No tiene que responder ninguna pregunta que piense que se pueda usar para identificarlo. Simplemente pase por alto esas preguntas.
- **Todas las preguntas se refieren solamente a esta escuela.**
- **Los resultados son para que su distrito pueda usarlos.** El Departamento de Educación de California Y WestEd mantendrá la confidencialidad de la información y referirá cualquier petición de datos al distrito.

### **INSTRUCCIONES PARA ACCEDER A LA ENCUESTA**

Sí usted tiene más de un niño registrado en la escuela, por favor sólo complete una encuesta sobre esta escuela. Para entrar a la página de ingreso a la encuesta, use la siguiente dirección en Internet:

[surveys.wested.org/csps/JZ942AT](https://surveys.wested.org/csps/JZ942AT)

---

#### **Resolución de problemas**

Si tiene algún problema para llenar la encuesta, por favor verifique lo siguiente:

- Asegúrese de ingresar la dirección correcta del sitio en Internet.
- ¿Se lee el nombre correcto de su escuela en la página de bienvenida a la encuesta?
- Asegúrese de que ingresó correctamente la dirección de Internet en la barra donde se coloca la dirección del sitio web, **NO EN LA BARRA DE BÚSQUEDA.**
- Asegúrese de que su ventana de la encuesta esté abierta. Podrá encontrar la fecha de inicio en este formulario. La ventana permanecerá abierta durante algunos días a partir de esta fecha.
- ¿Sigue teniendo problemas? Comuníquese con **el coordinador de su encuesta.**

---

**Gracias por llenar esta importante encuesta.**

California School Parent Survey  
2018-2019

## Juan Lagunas Soria Elementary School

Your school needs you to complete this online survey to help improve school culture and climate. It is an opportunity to communicate your perceptions about fundamental learning supports and barriers at this school. This letter explains the survey and, at the bottom of the page, provides your login, password and access instructions. If you have any questions about this survey, contact Oxnard School District, Pupil Services Department at (805)385-1501.

You will have access to this online survey beginning 02/25/2019.

The purpose of this survey is to obtain parent perceptions of student behavior and attitudes, school programs and policies, and the overall school climate as they relate to student well-being and learning. It deals with such issues as truancy, safety, harassment, substance use, school connectedness, and learning supports. The survey is a companion to the California Healthy Kids Survey (CHKS), and the California School Climate Survey (CSCS) for staff.

**Your participation is voluntary. It is also very important.** The information you provide will help guide district and school efforts to promote safety, enhance learning supports, improve student achievement, and reduce health risks that stand as barriers to learning.

- **This is an anonymous survey.** It is designed so that no one can be identified from the data. You do not have to respond to any questions that you feel could be used to identify you. Simply skip any such questions.
- **All questions apply to this school only.**
- **The results are for the use of your district.** The California Department of Education and WestEd will preserve data confidentiality and refer any data requests to the district.

### INSTRUCTIONS FOR ACCESSING THE SURVEY

If you have more than one child at this school, you will only need to complete one survey for this school. Please fill out just one survey about the school using your oldest child as a reference.

Access the login page for the survey using the following URL:

[surveys.wested.org/csps/JZ942AT](https://surveys.wested.org/csps/JZ942AT)

#### Troubleshooting

If you are having trouble taking the survey, check the following:

- Make sure you are entering the web site address correctly.
- Does the survey welcome page show the correct name of your school?
- Make sure you have entered the URL (in the URL bar, NOT THE SEARCH BAR).
- Make sure that your survey window is open. You should be able to find the start date on this form.
- Still having trouble? Contact your **survey coordinator**.

**Thank you for taking this important survey!**